

# GAMME ELECTRONIQUE SE



## Table des matières :

1	Description de l'appareil	P. 2
2	Conseils généraux d'installation	P. 3
3	Instructions de mise en service	P. 4
4	Fonctionnement général	P. 5
5	Instructions de dépannage	P. 7



# 1 - Description de l'appareil

N° de l'installation	<input type="text"/>	Capacité de l'appareil	<input type="text"/>	m <sup>3</sup> °TH
Numéro de vanne	<input type="text"/>	Dureté de l'eau à l'entrée	<input type="text"/>	°TH
Dimensions de la bouteille	<input type="text"/>	Dureté de l'eau en sortie	<input type="text"/>	°TH
Type de résine	<input type="text"/>	Volume du bac à sel	<input type="text"/>	litres
Volume de résine	<input type="text"/>	Quantité de sel par régénération	<input type="text"/>	kg

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA VANNE

### DÉCLENCHEMENT

Chronométrique	<input type="checkbox"/>
Volumétrique retardé	<input type="checkbox"/>
Volumétrique immédiat	<input type="checkbox"/>

### RÉGÉNÉRATION RÉGLÉE :

à  jours /  m<sup>3</sup> ou l

### HEURE DE RÉGÉNÉRATION

2 heures	<input type="checkbox"/>
autres : <input type="text"/> heures	<input type="checkbox"/>

## RÉGLAGE DES CYCLES DE RÉGÉNÉRATION

Cycle 1	<input type="text"/>	mn
Cycle 2	<input type="text"/>	mn
Cycle 3	<input type="text"/>	mn
Cycle 4	<input type="text"/>	mn

## RÉGLAGES HYDRAULIQUES

N° d'injecteur	<input type="text"/>	Régulateur de pression		
Débit à l'égout (DLFC)	<input type="text"/>	GPM	2,1 bar (30 PSI) <input type="checkbox"/>	1,4 bar (20 PSI) <input type="checkbox"/>
Renvoi d'eau au bac à sel (BLFC)	<input type="text"/>	GPM	Sans <input type="checkbox"/>	

## VOLTAGE

24V/50Hz	<input type="checkbox"/>
----------	--------------------------

## NOTES



## 2 - Conseils généraux d'installation

### 2.1 Pression de l'eau

Une pression minimale de 1,8 bar est nécessaire pour que la vanne régénère correctement.  
Ne pas dépasser 8,5 bar; si le cas se présente, monter un limiteur de pression en amont de l'installation.

### 2.2 Raccordement électrique

S'assurer que l'alimentation électrique ne peut pas être coupée par un interrupteur en amont de l'installation.  
Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être impérativement remplacé par une personne qualifiée.

### 2.3 Plomberie existante

Elle doit être en bon état et ne pas être entartrée. En cas de doute, il est préférable de la remplacer.  
L'installation d'un préfiltre est toujours conseillée.

### 2.4 By-pass

Toujours prévoir l'installation d'un by-pass, si l'appareil n'en est pas déjà équipé.

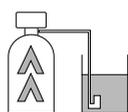
### 2.5 Température de l'eau

La température de l'eau ne doit pas excéder 43°C.  
L'installation ne doit pas être soumise à des conditions de gel (risque de détérioration très grave).

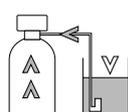
### 2.6 Présentation



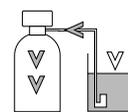
Suivant le type de vanne, l'ordre des pictogrammes peut être différent



Détassage



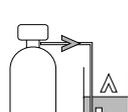
Saumurage & rinçage lent à contre-courant



Saumurage & rinçage lent à co-courant



Rinçage rapide



Renvoi d'eau au bac à sel



Ce symbole représente les cycles non utilisés sur les vannes filtre

Remarque : suivant le type de vanne, seuls certains de ces symboles seront utilisés.



## 3 - Instructions de mise en service

- 3.1 Installer l'adoucisseur à un endroit plan et stable.
- 3.2 Par temps froid, il est recommandé de ramener la vanne à la température ambiante avant de procéder à l'installation.
- 3.3 La plomberie doit être installée suivant la réglementation en vigueur. Le diamètre intérieur de la conduite de l'écoulement à l'égout doit être au minimum de 13 mm (1/2"). Pour des longueurs de plus de 6 mètres, le diamètre intérieur doit être au minimum de 19 mm (3/4").  
*Pour les vannes 2850 SE et 9500 SE le diamètre intérieur de la conduite de l'écoulement à l'égout doit être au minimum de 19 mm (3/4").*
- 3.4 Les soudures sur la plomberie principale et la mise à l'égout doivent être exécutées avant tout raccordement de la vanne sous peine de dommages irréversibles.
- 3.5 N'utiliser que du ruban Téflon® pour faire l'étanchéité éventuelle entre le raccord à l'égout et le régulateur de débit.
- 3.6 S'assurer que le sol du bac à sel est bien propre et plan.
- 3.7 Pour les appareils avec by-pass, mettre en position «by-pass». Ouvrir l'arrivée d'eau principale. Laisser couler un robinet d'eau froide à proximité pendant quelques minutes jusqu'à ce que les conduites soient rincées de tout corps étranger résiduel (reste de soudure). Fermer le robinet d'eau.
- 3.8 Mettre le by-pass en position «service» et laisser couler l'eau dans la bouteille. L'écoulement de l'eau s'arrête ; ouvrir un robinet d'eau froide et laisser couler pour purger l'air restant dans la bouteille.
- 3.9 Brancher électriquement l'appareil. Il se peut que la vanne cycle d'elle-même pour retourner en position service.
- 3.10 Régler l'heure du jour. (voir chapitre 4.1.2)
- 3.11 Remplir d'eau le bac à sel environ 25 mm au-dessus du plancher (s'il y en a un). Dans le cas contraire, remplir jusqu'à ce que la crépine de la canne à saumure soit recouverte. Ne pas mettre de sel pour le moment.
- 3.12 Déclencher une régénération manuelle (voir chapitre 4.2.2) pour amener la vanne en position «aspiration et rinçage lent» et aspirer l'eau du bac jusqu'au blocage de la soupape anti-air ; le niveau d'eau se trouvera approximativement au milieu de la cage de la soupape.  
*Pour les vannes twin (8500, 9000 et 9500) : pendant ce temps, la seconde bouteille se remplit d'eau. Lorsque l'écoulement d'eau s'arrête, ouvrir un robinet d'eau froide et laisser couler pour purger l'air.*
- 3.13 Amener la vanne en position «renvoi d'eau» (voir chapitre 4.2.3) et la laisser retourner automatiquement en position service.
- 3.14 Remplir le bac de sel. Maintenant, la vanne peut fonctionner automatiquement.



## 4 - Fonctionnement général

### Régénération chronométrique

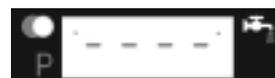
Le nombre de jours entre chaque régénération est préréglé. Lorsqu'il est atteint, une régénération est déclenchée à l'heure programmée.

### Régénération volumétrique immédiate ou retardée

Au fur et à mesure de la consommation d'eau, l'affichage du volume restant décroît de la valeur maximum jusqu'à zéro. Lorsque cela se produit, une régénération est déclenchée immédiatement ou à l'heure de régénération programmée.



Volume restant 530 litres



Volume restant 0 litre

### Régénération volumétrique immédiate ou retardée avec un forçage calendaire

Lorsque le nombre de jours réglé entre chaque régénération est atteint, une régénération est déclenchée immédiatement ou à l'heure programmée. La régénération se produit sans tenir compte du volume restant.

## 4.1 Service

### 4.1.1 Affichage pendant le service

La vanne étant en service, l'affichage indique en alternance l'heure du jour, le volume restant (sauf pour les vannes chronométriques), et pour les vannes Twin (8500, 9000 et 9500) la bouteille en service.



Heure du jour



Volume restant



Bouteille n°1 en service

### 4.1.2 Réglage de l'heure du jour

Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour ajuster l'heure du jour minute par minute. Appuyer et maintenir la touche ▲ ou ▼ pour ajuster l'heure du jour en accéléré.

## 4.2 Régénération

### 4.2.1 Affichage pendant la régénération

Pendant la régénération, la vanne affichera le numéro de cycle de régénération à atteindre (affichage clignotant) ou atteint et le temps restant pour ce cycle (affichage fixe). Une fois tous les cycles de régénération effectués, la vanne revient en position service. Par exemple :



La régénération est dans le cycle 2 qui dure encore vingt-sept minutes.

## 4 - Fonctionnement général (suite)

### 4.2.2 Déclenchement d'une régénération manuelle

Il y a deux solutions pour déclencher une régénération manuelle :

- 1- Appuyer et relâcher la touche 
  - si une régénération immédiate est programmée, la vanne partira immédiatement en régénération
  - si une régénération retardée est programmée, la diode «Service» clignotera et la régénération commencera à l'heure pré réglée.
- 2- Appuyer et maintenir pendant 5 secondes la touche 
  - dans tous les cas, une régénération démarrera instantanément.

### 4.2.3 Avance rapide d'un cycle de régénération à un autre

Pour passer d'un cycle au suivant pendant la régénération, appuyer sur la touche . Ceci n'aura pas d'effet si la vanne est déjà en train de se déplacer entre deux cycles.

## 4.3 Programmation

**ATTENTION : la programmation doit uniquement être réalisée par l'installateur pour les réglages des paramètres de la vanne. La modification de ces paramètres peut entraîner le dysfonctionnement de l'appareil.**

On ne peut entrer dans le mode programmation que si la vanne est en position service. Durant le mode programmation, la vanne opère normalement en enregistrant toutes les informations. Le programme de la vanne est stocké dans une mémoire non-volatile.

Pour entrer en mode programmation, appuyer et maintenir les touches  et  pendant 5 secondes.

Appuyer sur la touche  pour passer d'une étape à la suivante.

Utiliser les touches  et  pour modifier les valeurs affichées.

Remarque : il faut passer sur toutes les étapes de la programmation et revenir en position service pour que les modifications de la programmation soient sauvegardées.



Capacité du système : la capacité est exprimée en litre ou en m<sup>3</sup>.  
exemple : 6500 litres



Heure de régénération.  
exemple : 2 heures du matin.



Forçage calendaire (nombre maximum de jours entre deux régénérations)  
exemple : une régénération au minimum tous les 7 jours.

### 4.4 Fonctionnement pendant une coupure de courant

Durant une coupure de l'alimentation électrique, toutes les données sont stockées pour être restaurées une fois le courant rétabli. Ces données peuvent être stockées pendant des années sans perte. L'électronique sera inopérante et tout départ en régénération sera retardé. L'électronique restaure toutes les informations du moment auquel l'alimentation a été interrompue. Une heure erronée indiquera qu'il y a eu une coupure de courant.

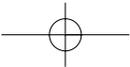


## 5 - Instructions de dépannage

INCIDENT	CAUSE	REMEDE
1. L'adoucisseur ne régénère pas	A. Alimentation interrompue B. Tête de commande défectueuse C. Câble de compteur débranché D. Compteur bloqué E. Moteur défectueux F. Mauvaise programmation	A. Rétablir l'alimentation électrique (fusible, prise, interrupteur) B. Changer la tête de commande C. Vérifier les connexions au niveau de la carte et au niveau du couvercle de compteur. D. Nettoyer ou changer le compteur E. Changer le moteur F. Vérifier la programmation et la modifier si nécessaire
2. Eau dure	A. By-pass en position «by-pass» B. Absence de sel dans le bac C. Filtre et injecteur bouchés D. Pas assez d'eau dans le bac à sel E. Dureté provenant du réservoir d'eau chaude F. Manque d'étanchéité du tube distributeur G. Fuite interne de la vanne H. Compteur bloqué I. Câble de compteur déconnecté J. Mauvaise programmation	A. Mettre le by-pass en position «service» B. Rajouter du sel dans le bac et maintenir le niveau de sel au-dessus de l'eau C. Nettoyer ou remplacer le filtre et l'injecteur D. Vérifier la durée de remplissage du bac et nettoyer le régulateur de débit E. Rincer plusieurs fois le réservoir d'eau chaude F. S'assurer que le tube n'est pas fissuré. Vérifier le joint torique. G. Changer les joints et les entretoises et/ou le piston. H. Nettoyer ou changer le compteur I. Vérifier les connexions au niveau de la carte et au niveau du couvercle de compteur. J. Vérifier la programmation et la modifier si nécessaire.
3. Consommation excessive de sel	A. Erreur dans le réglage de renvoi d'eau B. Trop d'eau dans le bac à sel C. Mauvaise programmation	A. Contrôler l'utilisation du sel et le réglage du renvoi d'eau B. Voir incident n° 6 C. Vérifier la programmation et la modifier si nécessaire
4. Baisse de la pression d'eau	A. Dépôt de fer dans la conduite vers l'adoucisseur B. Dépôt de fer dans l'adoucisseur C. Entrée de la vanne obstruée par des corps étrangers	A. Nettoyer la conduite B. Nettoyer la vanne et la résine C. Enlever le piston et nettoyer la vanne
5. Fer dans l'adoucisseur	A. Le lit de résine est sale B. La teneur en fer excède les paramètres recommandés	A. Vérifier le détassage, l'aspiration de la saumure et le remplissage du bac à sel. Régénérer plus souvent, augmenter la durée du détassage. B. Contacter le revendeur

## 5 - Instructions de dépannage (suite)

INCIDENT	CAUSE	REMEDE
6. Trop d'eau dans le bac	<p>A. Régulateur de débit à l'égout bouché (DLFC)</p> <p>B. Vanne à saumure défectueuse</p> <p>C. Mauvaise programmation</p>	<p>A. Vérifier le régulateur de débit</p> <p>B. Changer la vanne à saumure</p> <p>C. Vérifier la programmation et la modifier si nécessaire</p>
7. Eau salée	<p>A. Filtre et injecteur bouchés</p> <p>B. La tête de commande n'effectue pas les cycles correctement</p> <p>C. Corps étrangers dans la vanne à saumure</p> <p>D. Corps étrangers dans le régulateur de débit du remplissage du bac à sel (DLFC)</p> <p>E. Pression d'eau insuffisante</p> <p>F. Mauvaise programmation</p>	<p>A. Nettoyer l'injecteur et le filtre</p> <p>B. Remplacer la tête de commande</p> <p>C. Changer la vanne à saumure ou la nettoyer</p> <p>D. Nettoyer le régulateur de débit</p> <p>E. Augmenter la pression de l'eau à au moins 1,8 bar</p> <p>F. Vérifier la programmation et la modifier si nécessaire</p>
8. Pas d'aspiration de saumure	<p>A. Régulateur de débit à l'égout bouché (DLFC)</p> <p>B. Filtre et injecteur bouchés</p> <p>C. Pression insuffisante</p> <p>D. Fuite interne de la vanne</p> <p>E. Mauvaise programmation</p> <p>F. La tête de commande ne fonctionne pas correctement</p>	<p>A. Nettoyer le régulateur de débit</p> <p>B. Nettoyer le filtre et l'injecteur, les changer si nécessaire</p> <p>C. Augmenter la pression à au moins 1,8 bar</p> <p>D. Changer les joints, les entretoises et/ou le piston assemblé</p> <p>E. Vérifier la programmation et la modifier si nécessaire</p> <p>F. Changer la tête de commande</p>
9. La vanne régénère en permanence	<p>A. La tête de commande ne fonctionne pas correctement</p> <p>B. Microswitch ou faisceau électrique défectueux</p> <p>C. Came à cycle défectueuse ou dérégulée</p>	<p>A. Changer la tête de commande</p> <p>B. Changer le microswitch ou le faisceau</p> <p>C. Repositionner ou changer la came à cycle</p>
10. Fuite permanente à l'égout	<p>A. Corps étrangers dans la vanne</p> <p>B. Fuite interne de la vanne</p> <p>C. Vanne bloquée en saumurage ou en détassage</p> <p>D. Moteur défectueux ou bloqué</p> <p>E. La tête de commande ne fonctionne pas correctement</p>	<p>A. Nettoyer la vanne et la vérifier dans ses différentes positions de régénération</p> <p>B. Changer les joints, les entretoises et/ou le piston assemblé</p> <p>C. Changer les joints, les entretoises et/ou le piston assemblé</p> <p>D. Changer le moteur et vérifier tous les engrenages</p> <p>E. Changer la tête de commande</p>



# NOTICE DE PROGRAMMATION

2510SE, 2750SE, 2850SE, 2900SE, 4600SE, 5000SE, 5600SE, 8500SE, 9000SE, 9100SE ET 9500SE

1 Appuyer sur la touche pour passer d'une étape à la suivante.  
2. Utiliser les touches  $\wedge \vee$  pour ajuster les réglages.

**12:01**

Mettre l'heure à **12:01**. Appuyer simultanément et maintenir les touches  $\wedge \vee$  pendant 5 secondes.

**U--2**

**1. Système d'unité : litre ou mètre cube**

- U--1 Galon (g) - unité non utilisée
- U--2 Litre (l)
- U--4 Mètre cube (m<sup>3</sup>)

**7--2**

**2. Type de régénération**

- 7--1 Régénération chronométrique
- 7--2 Régénération volumétrique immédiate
- 7--3 Régénération volumétrique retardée

Remarque : pour les vannes twin (8500SE, 9000SE, 9100SE et 9500SE) régler en 7--2.

**2800**

**3. Capacité du système**

en litre ou mètre cube, suivant le système d'unité choisi  
Ex: 2800 2800 litres

Si 7 - 1 est programmé, cette étape ne sera pas affichée

**2:00**

**4. Heure de départ en régénération**

Ex: 2:00 du matin

Si 7 - 2 est programmé, cette étape ne sera pas affichée

**AOFF**

**5. Forçage calendaire des régénérations**

- AOFF Pas de forçage en régénération
- A--4 Forçage en régénération tous les 4 jours.

Si 7 - 1 est programmé, indiquer impérativement un nombre de jours

**1-5.0**

**6. Temps du cycle # 1**

Ex: 5 min. Ajustable

**230.0**

**7. Temps du cycle # 2**

Ex: 30 min. Ajustable

**3-5.0**

**8. Temps du cycle # 3**

Ex: 5 min. Ajustable

**4-5.0**

**9. Temps du cycle # 4**

Ex: 5 min. Ajustable

**5OFF**

**10. Temps du cycle # 5**

Non utilisé

Voir page suivante pour le détail des réglages des temps de cycle

**F35.1**

**11. Type de compteur**

voir le tableau ci-contre

Si 7 - 1 est programmé, cette étape ne sera pas affichée

Réglage du type de compteur		
2510SE	3/4"	F35.1
2750SE	1"	F-2.1
2850SE	1" 1/2	F-1.0
2900SE	2"	F--.5
4600SE	3/4"	F35.1
5000SE	3/4"	F34.6
5600SE	3/4"	F35.1
8500SE	3/4"	F34.9
9000SE	3/4"	F-5.3
9100SE	3/4"	F-5.3
9500SE	1" 1/2	F-1.0

**11.a Type de vanne**

- o--1 Vannes 2510SE, 2750SE, 2850SE, 2900SE, 4600SE, 5000SE et 5600 SE

**o--1**

**o--2**

**11.b Type de vanne**

- o--2 Vannes 8500SE, 9000SE, 9100SE et 9500SE

**o-U1**

**12. Bouteille en service**

- o-U1 Bouteille 1 en service
- o-U2 Bouteille 2 en service

**LF50**

**13. Fréquence du secteur**

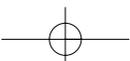
- LF50 Fréquence : 50 Hz
- LF60 Fréquence : 60 Hz

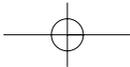
**12:05**

Sortie de la programmation  
Retour en service

A

GAMME ÉLECTRONIQUE SE





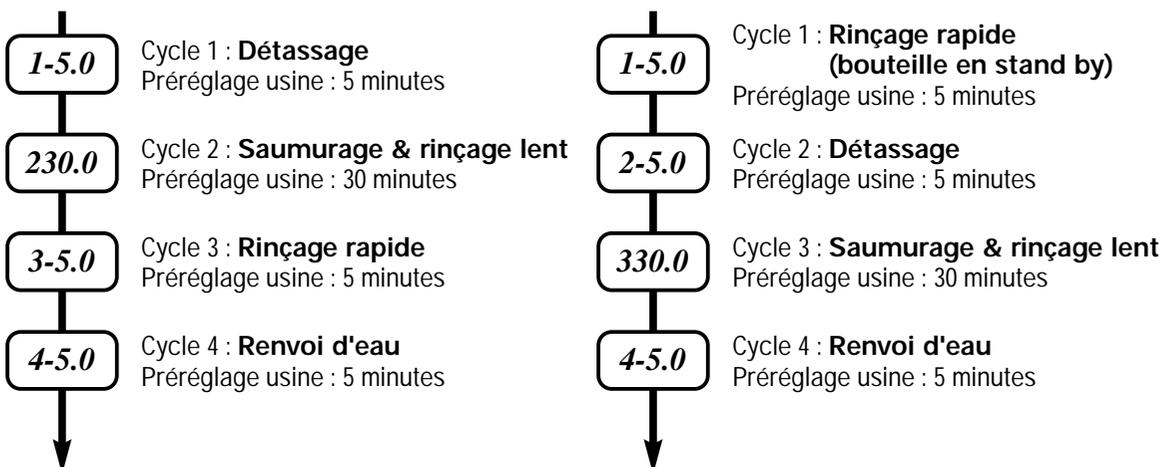
# NOTICE DE PROGRAMMATION

2510SE, 2750SE, 2850SE, 2900SE, 4600SE, 5000SE, 5600SE,  
8500SE, 9000SE, 9100SE ET 9500SE

## VANNES À RÉGÉNÉRATION À CO-COURANT (DOWN FLOW)

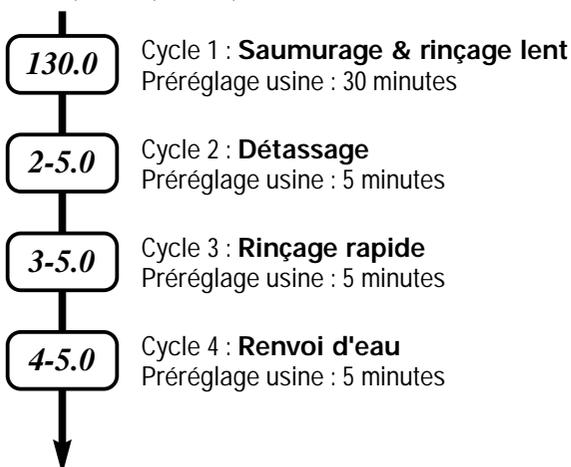
2510SE, 2750SE, 2850SE, 2900SE, 4600SE,  
5000SE, 5600SE, 9000SE, 9100SE, 9500SE

8500SE



## VANNES À RÉGÉNÉRATION À CONTRE COURANT (UP FLOW)

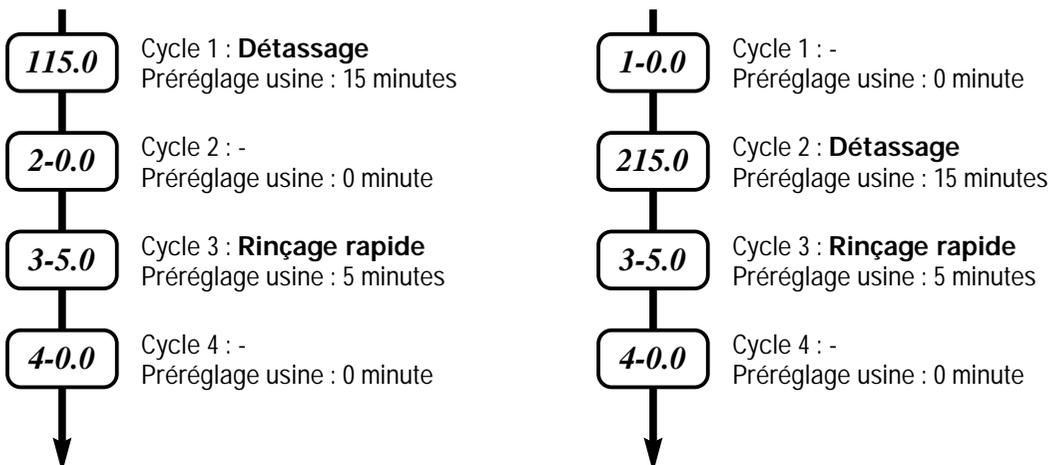
2750SE, 2900SE, 5000SE, 5600SE



## VANNES FILTRES

2510SE, 2750SE, 2850SE, 2900SE, 4600SE, 5600SE

5000SE



B

GAMME ÉLECTRONIQUE SE

